



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau

Geschäftszeichen (bitte bei Antwort angeben): Verk-10-455.00/1

Verbalnote Nr. 194/2021

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland beehrt sich, dem Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Russischen Föderation unter Bezugnahme auf Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a) des Abkommens vom 14. Juli 1993 zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Russischen Föderation über den Luftverkehr, Ziffer 1 Buchstabe a) der Gemeinsamen Erklärung der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Russischen Föderation zu dem Abkommen vom selben Tag sowie nachfolgende Vereinbarungen zwischen den Luftfahrtbehörden beider Staaten Folgendes mitzuteilen:

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland benennt das Luftfahrtunternehmen „Eurowings“ für die Durchführung von Flugliniendiensten zur Beförderung von Fluggästen oder Fluggästen und Fracht (Combidiene) auf den Strecken Düsseldorf – Krasnodar – Düsseldorf und Düsseldorf – Jekaterinburg – Düsseldorf.

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland benutzt diesen Anlass, das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Russischen Föderation erneut seiner ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Moskau, 29. März 2021

An das
Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten
der Russischen Föderation
- 3. Europäisches Department -
Moskau



Doppel:
An das
Ministerium für Verkehr der RF
- Abteilung für Internationale Zusammenarbeit -
Moskau
ul. Roshdestwenka 1/1



ПОСОЛЬСТВО
ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ ГЕРМАНИЯ
МОСКВА

№ дела (Просьба указывать при ответе): Verk-10-455.00/1

Неаутентичный перевод

Вербальная нота № 194/2021

Посольство Федеративной Республики Германия свидетельствует своё уважение Министерству Иностранных Дел Российской Федерации и, ссылаясь на подпункт а) пункта 1 статьи 3 Соглашения между Правительством Федеративной Республики Германия и Правительством Российской Федерации о воздушном сообщении от 14 июля 1993 г., подпункт а) пункта 1 Совместного заявления Правительства Федеративной Республики Германия и Правительства Российской Федерации от 14 июля 1993 г. относительно вышеназванного Соглашения, а также последующие договоренности авиационных властей обоих государств, имеет честь сообщить следующее:

Правительство Федеративной Республики Германия назначает авиапредприятие «Eurowings» для выполнения регулярных воздушных перевозок пассажиров либо пассажиров и грузов (комбинированные услуги) по маршрутам Дюссельдорф – Краснодар – Дюссельдорф, а также Дюссельдорф – Екатеринбург – Дюссельдорф.

Посольство Федеративной Республики Германия пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству Иностранных Дел Российской Федерации уверения в своём весьма высоком уважении.

Москва, 29 марта 2021 г.

м.п.

В
Министерство Иностранных Дел
Российской Федерации
– 3-й Европейский департамент –

г. Москва